



Règlement By-law 4836

Modification au règlement 1920 intitulé: "Règlement de zonage du quartier Ahuntsic et d'une partie du quartier Villeray", déjà modifié par les règlements 1929, 1940, 1943, 1947, 1972, 1987, 1996, 2021, 2026, 2039, 2046, 2070, 2075, 2082, 2111, 2121, 2126, 2149, 2166, 2198, 2249, 2275, 2277, 2295, 2310, 2341, 2382, 2393, 2414, 2491, 2502, 2584, 2592, 2656, 2672, 2680, 2682, 2697, 2719, 2736, 2761, 2780, 2793, 2808, 2837, 2859, 2884, 2889, 2917, 2999, 3042, 3092, 3123, 3143, 3149, 3253, 3257, 3260, 3330, 3365, 3374, 3407, 3419, 3444, 3483, 3618, 3688, 3704, 3744, 3811, 3833, 3880, 3932, 3967, 4037, 4055, 4068, 4129, 4162, 4204, 4233, 4251, 4331, 4347, 4372, 4508, 4548, 4616, 4706, 4749, 4782, 4794 et 4813.

A la séance du conseil de la ville de Montréal tenue le 31 octobre 1974, (2^e étude).

le conseil décrète:

I. — Le règlement 1920, déjà modifié par des règlements subséquents, est de nouveau modifié en y ajoutant, après l'article 3-8a, l'article suivant:

"3-8b. — Stationnement

Amendment to By-law 1920 entitled: By-law concerning the occupancy of parcels of land and the erection and occupancy of buildings in Ahuntsic and Villeray Wards, as already amended by By-law 1929, 1940, 1943, 1947, 1972, 1987, 1996, 2021, 2026, 2039, 2046, 2070, 2075, 2082, 2111, 2121, 2126, 2149, 2166, 2198, 2249, 2275, 2277, 2295, 2310, 2341, 2382, 2393, 2414, 2491, 2502, 2584, 2592, 2656, 2672, 2680, 2682, 2697, 2719, 2736, 2761, 2780, 2793, 2808, 2837, 2859, 2884, 2889, 2917, 2999, 3042, 3092, 3123, 3143, 3149, 3253, 3257, 3260, 3330, 3365, 3374, 3407, 3419, 3444, 3483, 3618, 3688, 3704, 3744, 3811, 3833, 3880, 3932, 3967, 4037, 4055, 4068, 4129, 4162, 4204, 4233, 4251, 4331, 4347, 4372, 4508, 4548, 4616, 4706, 4749, 4782, 4794 and 4813.

At the meeting of the Council of the City of Montreal held on October 31, 1974. (2nd study),

Council ordained:

I. — By-law 1920, as already amended by subsequent by-laws, is further amended by adding thereto, after Article 3-8a, the following article:

"3-8b. — Parking

Dans la zone d'habitation, seul le stationnement des véhicules automobiles de promenade est permis.

Toutefois les parcs de stationnement hors-rue, les constructions et les garages pour véhicules-automobiles de promenade, achetés, pris à bail, loués, établis, administrés, entretenus ou exploités par la ville de Montréal sont autorisés. Ces constructions ne sont pas assujetties aux limites de hauteur des secteurs où elles se situent.

En exception aux dispositions du présent article, un propriétaire d'auto-taxi, peut garer un auto-taxi dont il se sert pour son usage personnel dans un garage particulier ou un abri-auto du bâtiment qu'il habite.

Aucun stationnement n'est permis dans la cour avant d'un bâtiment, et dans l'espace compris entre l'alignement latéral et la voie publique, à l'exception des espaces aménagés comme voie d'accès aux unités de stationnement."

2. — L'article 4-3 du règlement 1920, remplacé et modifié par les règlements 2295, 2382, 2656, 3374, 3419, 3688, 3704, 4204 et 4794, est de nouveau modifié en biffant les mots "côté est" et la virgule qui les suit, à l'alinéa relatif au boulevard Saint-Laurent du sous-paragraphe 4).

In the residential zone, the parking of pleasure motor vehicles only shall be authorized.

However, off-street parking lots, structures and garages for pleasure motor vehicles bought, leased, rented, established administered, maintained or operated by the City of Montreal shall be authorized. Such structures shall not be subject to height limits applicable in the sectors in which they are located.

As an exception to the provisions of this article, a taxi-cab owner may park such a vehicle which he uses for his own needs in a private garage or carport of the house in which he lives.

Except for areas provided as access ways to parking spaces, no parking shall be allowed in the front yard of a building or in the area comprised between the lateral setback and the street."

2. — Article 4-3 of By-law 1920, as replaced and amended by By-laws 2295, 2382, 2656, 3374, 3419, 3688, 3704, 4204 et 4794, is further amended by striking the words "on the east side" and the comma following it in the paragraph relating to Saint-Laurent Boulevard in sub-paragraph 4).

LE MAIRE,

LE GREFFIER DE LA VILLE,

Reçu à la Ville

Man. Roy

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL, LE 4 NOV 1974